

La efectividad de las antiguas obras de arte*

Bertolt Brecht

Marx advierte la asombrosa capacidad de los hombres para dejar que también obras de arte muy antiguas ejerzan su acción sobre ellos. Y tiene razón en asombrarse pues no le satisface la fórmula barata acerca de “la eternidad del arte”. Su observación de que la humanidad siente placer al recordar su niñez me parece solamente ocasional. Más adecuado sería imaginar que la humanidad cultiva con placer el recuerdo de sus luchas y triunfos y que se conmueve acordándose de sus esfuerzos siempre renovados, de sus inventos y descubrimientos. Pues las grandes obras de arte nacen en estas épocas de lucha. Los progresos son siempre pasos que van más allá de otros progresos. Nunca querrá olvidar las pérdidas que le han costado sus nuevos progresos ¡Cuánto tiempo permanece activo, por ejemplo, el recuerdo de la época del comunismo primitivo!

Abril de 1955

* Bertolt Brecht, “La efectividad de las antiguas obras de arte”, traducción de Bolívar Echeverría en Adolfo Sánchez Vázquez (presentación y selección de textos), *Estética y Marxismo*, Tomo I, México, Ediciones Era, 1970, p. 330. En *Schriften zur Literatur und Kunst*, t. m, Suhrkamp Verlag, 1967, p. 219. Publicado en esta web bajo una licencia Creative Commons 2.5: Atribución-NoComercial-SinDerivadas.